

日本で働こうとする外国人のみなさまへ

# 致在日本 求职的外国人

中国語

在适当的雇佣管理下工作。

<关于职业咨询及介绍就职单位等，请向附近的公共职业安定所询问。>  
<職業相談、就職先のあっせん等については、最寄のハローワークにお問い合わせください。>

厚生劳动省

■  
Hello Work（公共职业安定所）

## 目录

前言 .....	1
<b>1 在日本可以工作的外国人、不可以工作的外国人</b>	
● 可以在日本工作的在留资格 .....	1
● 没有获得资格外活动的许可，则不得在日本工作的在留资格 .....	2
● 以下情况属于非法就业。 .....	2
● 从事的工作属于其他在留资格的规定范围时，请申办在留资格的变更手续 .....	3
● 超过在留期限者不可再停留在日本境内 .....	3
● 从“留学”变更到“技术”、“人文知识·国际业务”等能够就劳的在留资格的应用手续 .....	3
<b>2 找工作之际</b>	
● 在日本找工作时，请利用 HELLO WORK。 .....	4
● HELLO WORK 的利用方法 .....	4
● “求人票”的看法 .....	6
● 面试与录用 .....	7
● 未经许可或申报而擅自进行职业介绍、或向其他企业派遣劳动者等属于违法行为。在日本找工作时，请警惕非法介绍商，以免受害。 .....	7
● 简历的书写格式 .....	9
● 职务简历的书写格式 .....	10
<b>3 须知的日本劳动基准法律</b>	
● 在日本工作的外国人受到劳动基准法的保护。根据同法令规定，雇主有义务做到下列各事项。 ....	11
● 下列情况请向就近的“外国人劳动者咨询处”（设在主要都、道、府、县的劳动局劳动基准监督部监督科等内。）或劳动基准监督署咨询。 .....	12
<b>4 辞职之际</b>	
● 辞职时，请注意以下各点。 .....	13
● 凡被日本国内企业所雇用的，一部分临时工等短期劳动者除外，原则上必须享受雇用 保险，因此雇用保险的加入者，请在辞职后办理有关手续。 .....	13
● 公共职业培训 .....	15
<b>5 其他各种劳动者能加入的保险制度</b>	
<b>6 关于报告外国人雇用情况的义务</b>	
● 新修改的雇用对策法规定，自 2007 年 10 月 1 日起，所有雇用外国人的雇主都有义务努力改善外国人劳动者的雇用管理，并支援其重新就职，同时也有义务报告外国人的雇用情况。 .....	18
<b>附录</b>	
● 关于雇主妥善改善外国人劳动者雇用管理的指导方针（摘录） .....	19
● 关于雇主妥善改善外国人劳动者雇用管理的指导方针 .....	22
● 劳动条件通知书 .....	27
● 法务省入国管理局、外国人临时居住综合信息中心及咨询员配备处一览 .....	30
● 提供翻译服务的公共职业安定所一览 .....	32